

2016.XI. jegyzőkönyv

mely készült 2016.dec.5-én 18:00 órai kezdettel, a Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésén, saját székhelyén, helyszín: Budaörs, Víg u. 55. sz.

Jelen vannak: Bokor Sándorné és Fancsali G. János elnök és Bíró Ágnes a Budaörsi Polgármesteri Hivatal Jegyzői Irodája részéről. Fancsali Bence igazoltan hiányzik.

Elnök: Megállapítom, hogy az ülés határozatképes. Szavazásra bocsátom a meghirdetett napirendi pontot: 1.Beszámoló a nov.8-iki Örmény-estről (Budaörs, Polgármesteri Hivatal) 2.Beszámoló a nov.9-iki „Örmények Velencéje” kiállításunk megnyitójáról (Bp.,XII. ker. Polg. Hiv.) 3. A nov.9-iki kiállításunk költségvetése és a maradvány összeg. 4. Beszámoló a EKE_Brassó szervezésében tartott előadásunkról (nov.16., Brassó, „Áprily Lajos Gimnázium”). 5. Beszámoló a székelyudvarhelyi Magyar-Örmény kulturális Egyesület rendezvényén való előadásról. 6. A brassói-székelyudvarhelyi előadások maradványösszegének elfogadása. 7. A Pro Artis Alapítvány kérése: a Csiki Endre-zenemű részletének előadása az adventi hangversenyen. 8. A Bp. XV. ker. örmény önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás szerinti fellépés felkérés (f. é. dec.17-é) elfogadása. 9. Az Örmény Köztársaság nagykövete levelének ismertetése. 10. a budaörsi pályázataink végeredménye (teljesítés és költségvetés). 11. a pénzügyi Iroda felé történt beadványainak (aug. 3. és nov. 10.) helyzete. 12. f. é. együttműködési megállapodásaink pontosítása. 13. 2016. évi pénzmaradványaink. 14. Beszámoló a „Herman Ottó” Ált. iskolában tartott előadásunkról. 15. a 2016. évi elszámolások kérdésében szakember igénybevétele. 16. "Baby szakácskönyve": beszámoló a kiadásról. 17. Csiki Endre zenei szerzeménye átiratának folytatása. 18. A székelyudvarhelyi Magyar-Örmény Kulturális Egyesület felkérése. 19. Együttműködési megállapodás az Erdélyi Genealógiai Központtal. 20. Együttműködési megállapodás a Magyarörmény Kulturális Egyesülettel. 21. Együttműködési megállapodás a Magyarörmény Genealógiai Központtal. 22. A 2016. évi közmeghallgatás időpontja.

93/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal elfogadta a következő napirendi pontokat: 1.Beszámoló a nov.8-iki Örmény-estről (Budaörs, Polgármesteri Hivatal) 2.Beszámoló a nov.9-iki „Örmények Velencéje” kiállításunk megnyitójáról (Bp.,XII. ker. Polg. Hiv.) 3. A nov.9-iki kiállításunk költségvetése és a maradvány összeg. 4. Beszámoló a EKE_Brassó szervezésében tartott előadásunkról (nov.16., Brassó, „Áprily Lajos Gimnázium”). 5. Beszámoló a székelyudvarhelyi Magyar-Örmény kulturális Egyesület rendezvényén való előadásról. 6. A brassói-székelyudvarhelyi előadások maradványösszegének elfogadása. 7. A Pro Artis Alapítvány kérése: a Csiki Endre-zenemű részletének előadása az adventi hangversenyen. 8. A Bp. XV. ker. örmény önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás szerinti fellépés felkérés (f. é. dec.17-é) elfogadása. 9. Az Örmény Köztársaság nagykövete levelének ismertetése. 10. a budaörsi pályázataink végeredménye (teljesítés és költségvetés). 11. a pénzügyi Iroda felé történt beadványainak (aug. 3. és nov. 10.) helyzete. 12. f. é. együttműködési megállapodásaink

pontosítása. 13. 2016. évi pénzmaradványaink. 14. Beszámoló a „Herman Ottó” Ált. iskolában tartott előadásunkról. 15. a 2016. évi elszámolások kérdésében szakember igénybevétele. 16. ”Baby szakácskönyve”: beszámoló a kiadásról. 17. Csíki Endre zenei szerzeménye átiratának folytatása. 18. A székelyudvarhelyi Magyar-Örmény Kulturális Egyesület felkérése. 19. Együttműködési megállapodás az Erdélyi Genealógiai Központtal. 20. Együttműködési megállapodás a Magyarörmény Kulturális Egyesülettel. 21. Együttműködési megállapodás a Magyarörmény Genealógiai Központtal. 22. A 2016. évi közmeghallgatás időpontja.

1.napirendi pont. Beszámoló a 2016.nov.8-iki Örmény-estről (2040 Budaörs, Szabadság u, 134. sz. Polgármesteri Hivatal, földszinti aula, 2016. nov. 8. 18:00 órai kezdettel)

Elnök: A 2016 nov.8-iki Örmény-est, 2040 Budaörs, Szabadság u. 134. sz., Polgármesteri Hivatal földszinti aulájában, 18:00 órai kezdetű rendezvény Czárán Gyula-émlék fotókiállításból, Csiki Endre magyarörmény zeneszerző egy művének részletének bemutatásával és Hollósy Kornéliának lengyel zeneszerzők által dedikált műveinek előadásából állt.

94/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal elfogadta a 2016. nov.8-iki Örmény est 2040 Budaörs, Szabadság u. 134. sz., Polgármesteri Hivatal földszinti aulájában, 18:00 órai kezdetű rendezvény (Czárán Gyula-émlék fotókiállításból, Csiki Endre magyarörmény zeneszerző egy művének részletének bemutatásával és Hollósy Kornéliának lengyel zeneszerzők által dedikált műveinek előadásából álló műsor) beszámolóját, értékesnek tartva a rendezvényt.

2.napirendi pont. Beszámoló a 2016.nov.9-iki „Örmények Velencéje” kiállításunk megnyitójáról (1126 Bp., XII. ker. Polg. Hiv. Böszörményi u. 23-25. földszinti folyosó, 2016. nov.9. 15:05 órai kezdettel)

Elnök: 2016. nov.9-én a Bp. XII. ker. örmény nemzetiségi önkormányzattal való Együttműködési megállapodás (22/2016.(IV.9.) sz. BÖNÖ határozat és 80/2016. (IX.26.) sz. BÖNÖ határozat) keretében bemutattuk a Polgármesteri Hivatal földszinti kiállító-folyosóján (1126 Bp.,Polgármesteri Hivatal, Böszörményi u. 23-25.sz., 15:05 órai kezdettel) „Örmények Velencéje” c. fotókiállításunkat . A helyi televízió és nyomtatott sajtó („Hegyvidék, 2016. XI.15.21.sz.) is méltatta a rendezvényt, mint ritkaságot.

95/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal elfogadja a beszámolót a 2016.nov.9-iki „Örmények Velencéje” kiállításunk megnyitójáról (1126 Bp.,XII. ker. Polg. Hivatal, Böszörményi u. 23-25. földszinti kiállító-folyosója, 2016. nov.9. 15:05 órai kezdettel.) és pozitívnak minősíti az együttműködést.

3.napirendi pont. A nov.9-iki kiállításunk (1126 Bp.,XII. ker. Polg. Hivatal, Böszörményi u. 23-25. földszinti kiállító-folyosója, 2016. nov.9. 15 05 órai kezdettel.) költségvetése és a maradvány összeg.

Elnök: A 2016.nov.9-iki kiállításunk (1126 Bp., XII. ker. Polg. Hivatal, Böszörményi u. 23-25. földszinti kiállító-folyosója, 2016. nov.9. 15:05 órai kezdettel.) költségvetésére 62/2016.(VI.27.) határozatunk szerint legfeljebb 100.000 Ft. volt tervezve. A maradvány összeg: 100.000-8.280 Ft (a kiállítás visszaszállításának költsége)= 91.720 Ft.

96/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal elfogadja a 91.720 Ft maradvány összeget fotókiállításunk (1126 Bp.,XII. ker. Polg. Hivatal, Böszörményi u. 23-25. földszinti kiállító-folyosója, 2016. nov.9. 15 05 órai kezdettel.) tárgyában.

4.napirendi pont. Beszámoló a EKE_Brassó szervezésében tartott előadásunkról (2016.nov.16. 18:00 óra, 500026 Brassó, str. După Ziduri no.3. „Áprily Lajos Gimnázium” díszterme)

Elnök: A brassói EKE-vel kötött együttműködési megállapodás keretében meghívtak ugyancsak a Czárán-évforduló keretében egy előadásra, amelyet a helyi „Áprily Lajos” róm. kat. gimnázium dísztermében (500026 Brassó, str. După Ziduri no.3.) tartottunk meg (2016. nov.16., 18:00 órai kezdettel), szép látogatottsággal. A helyi sajtó előzetesen is hirdette a rendezvényt.

97/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal elfogadja a beszámolót a EKE_Brassó szervezésében tartott előadásunkról (2016.nov.16.,18:08 órai kezdettel, Brassó, „Áprily Lajos Gimnázium” díszterme , 500026 Brassó, str. După Ziduri no.3.)

5.napirendi pont. Beszámoló a székelyudvarhelyi Magyar-Örmény kulturális Egyesület rendezvényén (2016. nov.18. 18:03 órai kezdettel) való előadásról (535600 Székelyudvarhely, Városháza tér 5. Szent István terem. É.sz.: 46 fok 18 perc, Keleti hosszúság: 25 fok 18 perc)

Elnök: A székelyudvarhelyi Magyar-Örmény Kulturális Egyesület rendezvényén (2016. nov.18. 18:03 órai kezdettel, 535600 Székelyudvarhely, Városháza tér 5. Szent István terem. É.sz.: 46 fok 18 perc, Keleti hosszúság: 25 fok 18 perc) igen nagyszámú közönség előtt tartottuk meg előadásunkat a magyarörmények zenei életéről.

98/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal elfogadja a beszámolót a székelyudvarhelyi Magyar-Örmény Kulturális Egyesület rendezvényén, 2016. nov.18. 18:03 órai kezdettel való előadásról (535600 Székelyudvarhely, Városháza tér 5. Szent István terem. É.sz.: 46 fok 18 perc, Keleti hosszúság: 25 fok 18 perc) való előadásról és a kapcsolatot a továbbiakban is szorgalmazza.

6.napirendi pont. A brassói (2016. nov.16.,18:08 órai kezdettel, Brassó, „Áprily Lajos Gimnázium” díszterme, 500026 Brassó, str. După Ziduri no.3.)-székelyudvarhelyi (2016. nov.18. 18:03 órai kezdettel, 535600 Székelyudvarhely, Városháza tér 5. Szent István terem. É.sz.: 46 fok 18 perc, Keleti hosszúság: 25 fok 18 perc) előadások maradványösszegének elfogadása.

Elnök: A brassói (2016.nov.16.,18:08 órai kezdettel, Brassó, „Áprily Lajos Gimnázium” díszterme , 500026 Brassó, str. După Ziduri no.3.)-székelyudvarhelyi (2016. nov.18. 18:03 órai kezdettel, 535600 Székelyudvarhely, Városháza tér 5.

Szent István terem. É. sz.: 46 fok 18 perc, Keleti hosszúság: 25 fok 18 perc) előadásokra az előirányzott 50.000 Ft-ból 24.870 Ft került felhasználásra.

99/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal elfogadja a brassói (2016. nov. 16.,18:00 órai kezdettel, Brassó, „Áprily Lajos Gimnázium” díszterme, 500026 Brassó, str. După Ziduri no.3.)-székelyudvarhelyi előadások (2016. nov.18. 18:03 órai kezdettel, 535600 Székelyudvarhely, Városháza tér 5. Szent István terem. É.sz.: 46 fok 18 perc, Keleti hosszúság: 25 fok 18 perc) pénzmaradványát 25.130 Ft összegben.

7.napirendi pont. A Pro Artis Alapítvány kérése: a Csiki Endre-zenemű részletének előadása az adventi hangversenyen.

Elnök: Téves értelmezésű volt az előterjesztés. T. i. mi szeretnénk volna felkérni a Vivaldi Művészeti Iskolát a Csiki Endre-zenemű részletének előadására az ők adventi hangversenyén (2040 Budaörs, Templom tér 1.sz. 2016.dec.16. 19:00 órai kezdettel).

100/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal elfogadja a napirendi pontot az alábbi módosítással: kérjük a Csiki Endre-zenemű részletének előadását a Vivaldi Művészeti Iskola adventi hangversenyén: 2016. dec. 16. 19:00 óra, 2040 Budaörs, Templom tér 1.sz. Róm.kat. plébánia templom .

8.napirendi pont. A Bp. XV. ker. örmény önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás (21/2016.(IV.9.)sz. BÖNÖ határozat) szerinti fellépés felkérés (2016. okt.26.11:10 óra) f. é. dec.17-ére szóló elfogadása, (helyszín: „Hubay Jenő” Zeneiskola előadóterme,1153 Bp., Bocskai utca 70-78.).

Elnök: A Bp. XV. ker. örmény önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás szerinti fellépés felkérés érkezett 2016. okt.26-án 11:10 órakor e-mailen,f.é.dec.17-ére vonatkozóan (helyszín: „Hubay Jenő” Zeneiskola előadóterme,1153 Bp., Bocskai utca 70-78.), ennek elfogadását kell megtárgyaljuk.

101/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal elfogadja a Bp. XV. ker. örmény önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás szerinti fellépés felkérést (f.é.dec.17-ére, helyszín Bp. XV. ker., helyszín: „Hubay Jenő” Zeneiskola előadóterme,1153 Bp., Bocskai utca 70-78.)

9.napirendi pont. Az Örmény Köztársaság nagykövete levelének ismertetése

Elnök: Marosvásárhelyen, a VI. Örmény Kultúra napjai „ c. rendezvény alkalmával (Marosvásárhely, Kultúrpalota kisterme, Győzelem tér 1A), délelőtt, 12:36-12:50 óra között találkoztunk az Örmény Köztársaság nagykövetével. Majd pár nappal később a nagykövet úr igen méltató levelet írt nekünk címezve, ezt ismertetjük.

102/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal tudomásul veszi, elfogadja a és pozitívan értékeli az Örmény nagykövet levelét.

10. napirendi pont. a budaörsi pályázataink végeredménye (teljesítés és költségvetés)

Elnök: A budaörsi pályázataink végeredménye (teljesítés és költségvetés) elszámolása esedékes. A tematikát teljesítettük, a pályázott összegek felhasználásra kerültek.

103/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal elfogadja a városi pályázataink eredményeit, úgy program szerint, mint költségvetési szempontból. A „Hollósy Kornélia” műsor költségei 280.000 Ft-ra jutottak, az „Örmény est” pedig nem érte el a pályázatban nyert 350.000 Ft-ot. Így az „Örmény est” program költségvetéséből 5.000 (ötezer) Ft összeg átcsoportosításáról határozott a testület a másik pályázott, a „Hollósy Kornélia” program költségvetése számára.

11. napirendi pont. A pénzügyi Iroda felé történt beadványainak (aug.3. és nov. 10.) helyzete

Elnök: a pénzügyi Iroda felé történt beadványainak (aug.3. és nov. 10.) helyzete nem változott, mai napig semmilyen választ nem kaptunk az említett időpontokban beadott vásárlási előleg-kérelmeinkre. Már önerőből voltunk kénytelenek vállalni az idevonatkozó költségeket, vagy rosszabb esetben, az illető határozatainkat nem tudtuk teljesíteni.

104/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal ismételten felkéri a Pénzügyi Irodát, indokolja meg részletes magyarázattal a 2016. aug. 3-iki beadvány elmaradását és a 2016. nov.10-iki beadvány késedelmes teljesítését.

12.napirendi pont. f.é.-együttműködési megállapodásaink pontosítása

Elnök: F. é. együttműködési megállapodásaink pontosítása.

105/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal tudomásul veszi hogy együttműködési megállapodásaink közül a partner kezdeményező lépése után, a nála történt változások miatt, nem valósult meg a csíkszeredai Szentháromság Egyesülettel és a hazai Heraldikai Társasággal az együttműködési megállapodások megkötése.

13.napirendi pont. 2016. évi pénzmaradványaink

Elnök: 2016. évi pénzmaradványaink felhasználása maradjon a feladatokra.

106/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal elfogadja, hogy a 2016.évi állami feladatalapú maradványösszegeket, eddig 552.891 Ft-ot, ugyancsak feladatokra használja fel.

14.napirendi pont. Beszámoló a „Herman Ottó” Ált. iskolában tartott előadásunkról.

Elnök: A „Herman Ottó” Ált. iskolában tartott előadásunk az intézménnyel kötött együttműködési megállapodás szerint f. é. nov.25-én történt. Több osztály és tanár jelenlétében emlékeztünk meg Hollósy Kornéliára, majd előadtuk a lengyel zeneszerzők által számára komponált négy zeneművet.

107/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal elfogadja a beszámolót a „Herman Ottó” Ált. iskolában f.é. nov. 25-én tartott előadásunkról.

15.napirend. a 2016. évi elszámolások kérdésében szakember igénybevétele
Elnök: A 2015. évi elszámolásoknál igen komoly segítség volt egy pénzügyi szakember. A 2016. évi elszámolások kérdésében szakember igénybevétele fontos lenne.

108/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal támogatja a 2016. évi elszámolások kérdésében szakember igénybevételét.

16.napirendi pont ."Baby szakácskönyve": beszámoló a kiadásról

Elnök: A "Baby szakácskönyve", beszámoló a kiadásról. Miután a minisztérium főosztályvezetői állásfoglalás megerősítette, hogy jogunk van könyvet kiadni, olyan könyvet, amely kötődik magyarórmény kultúránkhoz, azon mennyiségben, amelyet a testület elfogad, és értékesítési árát ugyancsak a testület dönti el, kérem idevonatkozó ajánlataikat. Megjegyzés: az előző kiadásban megjelent könyv árát akkor 3.500 Ft.-ban állapítottuk meg.

109/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal elfogadja a "Baby szakácskönyve" beszámolót a kiadásról és a 3.500 Ft-os árat értékesítési árat megfelelőnek tartja.

17.napirendi pont. Csíki Endre zenei szerzeménye átiratának folytatása

Elnök: Az eddig megismert Csíki Endre zenei szerzeménye, „Az idahegyi pásztorok”átiratának sikere arra késztet, hogy az átírás folytatásával foglalkozzunk

110/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal elfogadja Csíki Endre zenei szerzeménye: „Az idahegyi pásztorok” kísézőzenéje digitális átiratának folytatását.

18.napirendi pont. A székelyudvarhelyi Magyar-Örmény Kulturális Egyesület felkérése.

Elnök: A nemrég tartott előadásunk sikerét bizonyítja, hogy megérkezett a székelyudvarhelyi Magyar-Örmény Kulturális Egyesület felkérése két, 2017-ben tartandó előadásra. Mindkettő fotó-kiállítással kapcsolatos, aminek szállítás, meg egyéb költségei miatt érdemes lenne az anyagot digitalizálni. Így sokkal szállíthatók lennének ezek az anyagok.

111/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal elfogadja a két székelyudvarhelyi 2017. évre szóló meghívást (március 17. és november 18.) és úgy dönt, hogy ezek fotó-anyagát digitalizáltatja, vállalva ezen munkák költségeit.

19.napirendi pont. Együttműködési megállapodás az Erdélyi Genealógiai Központtal.

Elnök: Együttműködési megállapodásról az Erdélyi Genealógiai Központtal már döntöttünk, most ez meg is kötött.

112/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal elfogadja az Együttműködési megállapodás megkötését az Erdélyi Genealógiai Központtal.

20.napirendi pont. Együttműködési megállapodás a Magyarörmény Kulturális Egyesülettel.

Elnök: Együttműködési megállapodásról határoztunk korábban a Magyarörmény Kulturális Egyesülettel, most ezt meg is valósítottuk.

113/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal tudomásul veszi, hogy megkötötték az együttműködési megállapodást a Magyarörmény Kulturális Egyesülettel.

21.napirendi pont. 21.Együttműködési megállapodás a Magyarörmény Genealógiai Központtal

Elnök: Az Együttműködési megállapodás a Magyarörmény Genealógiai Központtal határozatunk már megvan, most kérem tudomásulvételét: meg is kötöttük az együttműködési megállapodást.

114/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal elfogadja az Együttműködési megállapodás megkötését a Magyarörmény Genealógiai Központtal.

22.napirendi pont. A 2016. évi közmeghallgatás időpontja.

Elnök: A 2016. évi közmeghallgatás időpontját, betartva a törvényes időpontokat, f.é.dec.19. napján tarthatjuk meg.

115/2016.(XII.5.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy határoz, hogy 2016. évi közmeghallgatását december 19.hétfőn, 18:00 órai kezdettel tartja meg.

Elnök: Most 19:20 óra, a napirendi pontokat megtárgyaltuk, a jelenléteket megköszönve az ülést bezárom.

Bokor Sándorné
jegyzőkönyv hitelesítő

Fancsali G. János
elnök